



Team K
Gruppo consiliare / Ratsfraktion
Comune di Bolzano / Gemeinde Bozen

bolzano.bozen@team-k.eu
www.team-k.eu/bolzano

An den
Präsidenten des Gemeinderates

An den
Bürgermeister der Stadt Bozen

Bozen, 09.01.2024

Beschlussantrag Nr. 3/2024
Erprobung des „Berliner Kissens“ auf Bozens Straßen

„Berliner Kissen“ sind viereckige, kissenartige Bremsschwellen, die mittig auf der Fahrspur angebracht werden, um Fahrzeuge zum abbremsen zu bewegen. Aufgrund ihrer Größe und Position können Radfahrerinnen und Radfahrer diese Bremsschwellen umfahren. Busse und Notfallfahrzeuge können die Erhebung hingegen aufgrund ihrer Breite ungehindert überfahren.



Team K
Gruppo consiliare / Ratsfraktion
Comune di Bolzano / Gemeinde Bozen

bolzano.bozen@team-k.eu
www.team-k.eu/bolzano

Angesichts der Tatsache, dass 75% aller Unfälle im Stadtgebiet passieren und erhöhte Geschwindigkeit eine der Hauptunfallursachen ist, wäre dies eine wichtige Neuerung, zumal Schilder und Markierungen schon lange nicht mehr ausreichen, um die Verkehrsteilnehmenden zur Reduzierung der Fahrgeschwindigkeit zu bewegen. Die besagten Bremsschwellen könnten hier Abhilfe schaffen, wie auch eine generelle Neunutzung des öffentlichen Raums. Beide Strategien böten mehr Verkehrssicherheit für alle und sorgten für eine bessere Lebensqualität in der Stadt.

In Bari, Rom, Turin und Bologna läuft bereits ein Pilotprojekt mit den „Berliner Kissen“, nachdem das Transportministerium eine vorläufige Zulassung erteilt hat. Grundsätzlich dürfen „Berliner Kissen“ in Italien nicht ohne Weiteres angebracht werden, da die Straßenverkehrsordnung eine solche Verkehrseinrichtung nicht kennt. Im restlichen Europa gibt es die „Berliner Kissen“ hingegen bereits seit dreißig Jahren. Dort, wo man bereits Erfahrung mit diesen Bremsschwellen sammeln konnte, etwa in Turin, konnte die Fahrgeschwindigkeit um 30% reduziert werden, was zu einem Rückgang der Unfallzahlen um 60% geführt hat.¹

Die Stadt Meran hat im Dezember 2023 mit der Erprobung der „Berliner Kissen“ begonnen.²

Vor diesem Hintergrund,
fordert der Gemeinderat den Bürgermeister und den Stadtrat auf:

1. dafür Sorge zu tragen, dass auch in Bozen einige Straßen, auf denen bereits Tempo 30 gilt, mit „Berliner Kissen“ ausgestattet werden, und im Transportministerium eine entsprechende Freigabe zu beantragen.

Matthias Cologne (gez.)
Thomas Brancaglione (gez.)
Mitglieder des Gemeinderats der Stadt Bozen

Übersetzung: CT

1

https://bologna.repubblica.it/cronaca/2022/01/2/news/operazione_30_all_ora_arrivano_i_cuscini_berlinesi_333513776

2

https://comune.merano.bz.it/de/Buergerservice/Aktuelles/Alle_Neuigkeiten/Verkehrssicherheit_Berliner_Kissen_werden_getestet